

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 44 (1918)  
**Heft:** 32

**Illustration:** Buntes von der Sommerfrische  
**Autor:** Treichler, A.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Buntes von der Sommerfrische

(Zeichnungen von H. Trechtler)



**Kleines Gespräch**

„Aoh, you are Swizman?“  
 „O yes, and you? Englishman?“  
 „Nei, ich bin au vo Süri!“



**Schwerarbeiter**

„Jetzt han i doch groß 's Recht uf Suesabcharte?“



**Mäxchen in den Ferien**

„Lueg, da chascht e chli mit dem Schüfeli [schpille]!“  
 „Was Schüfeli! Her mit dem Handelsblatt!“



**Der Steckkopf**

„Bahne sind iäär und Ufschluss schlecht. Grad z'leid tuen ich  
 jetzt reife!“

Tz